

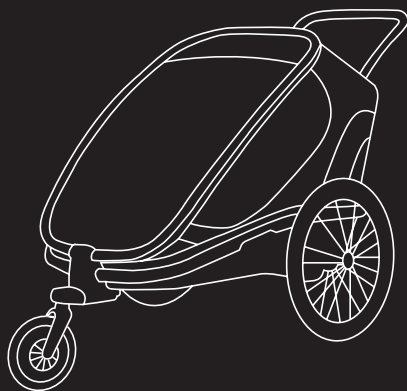
User Manual



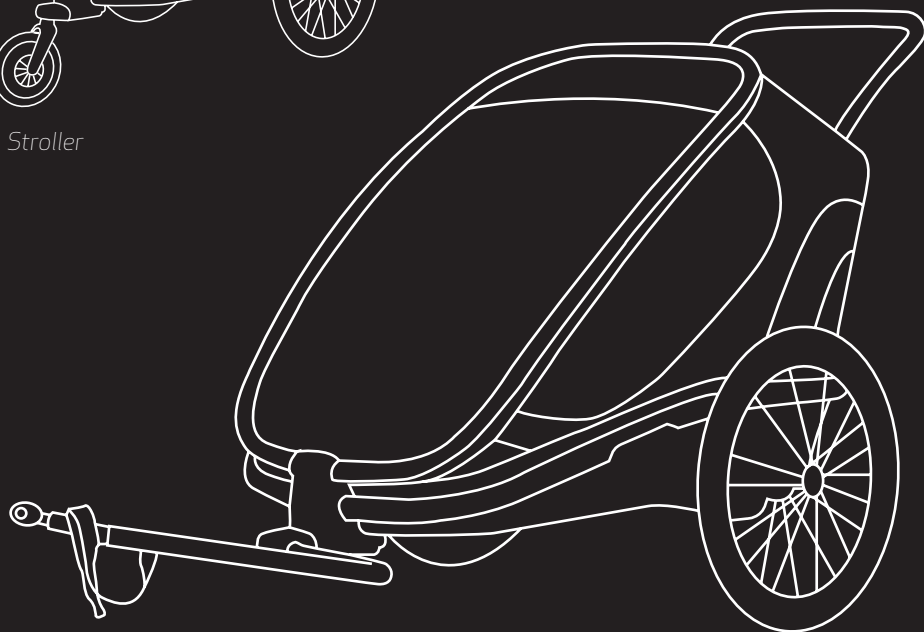
HAMAX OUTBACK / OUTBACK ONE

Multifunctional child carrier

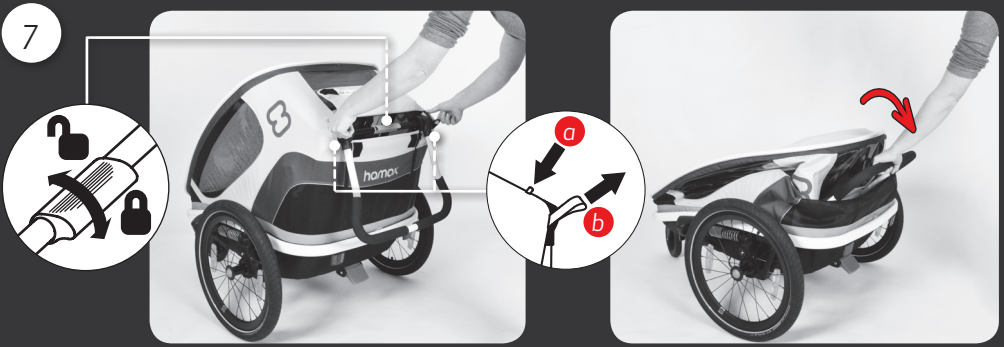
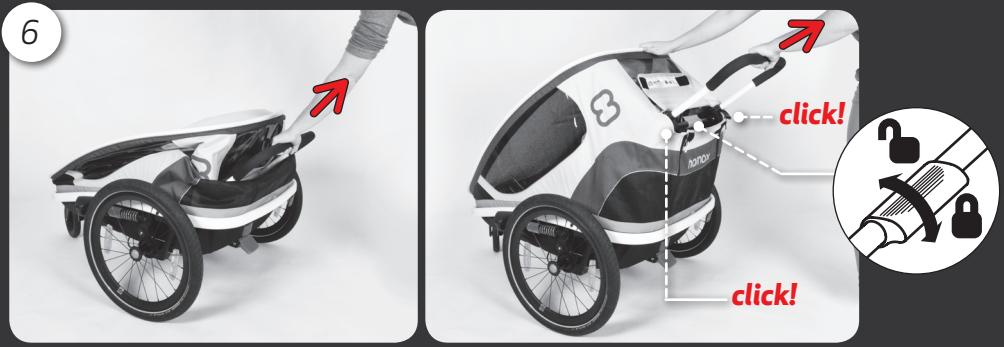
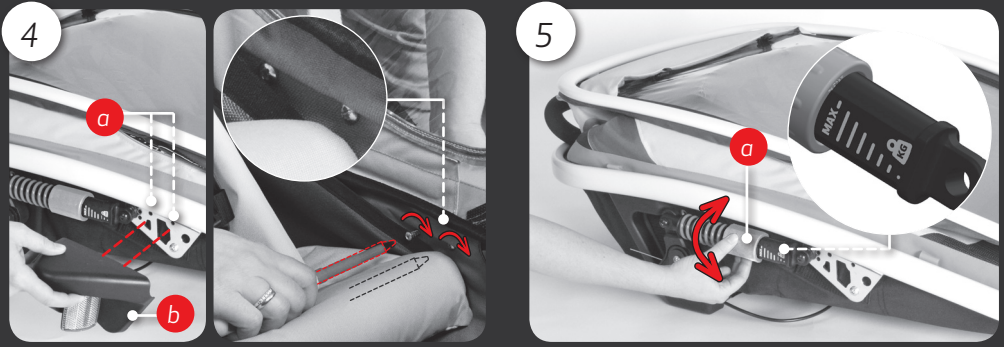
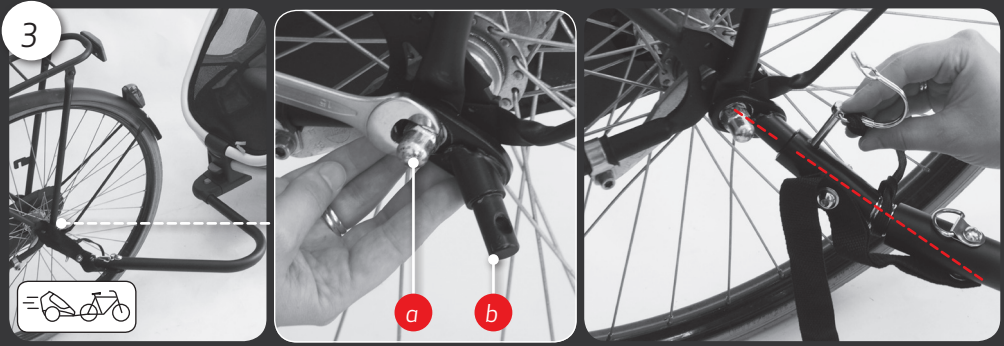
2-in-1

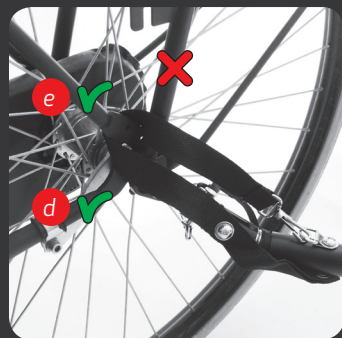
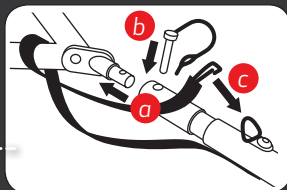
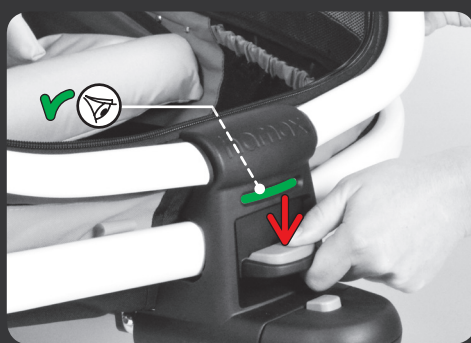
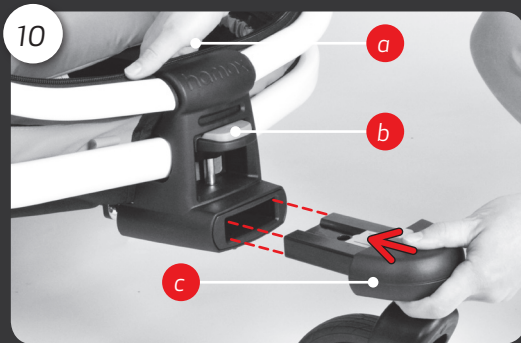
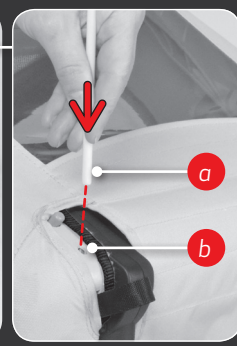
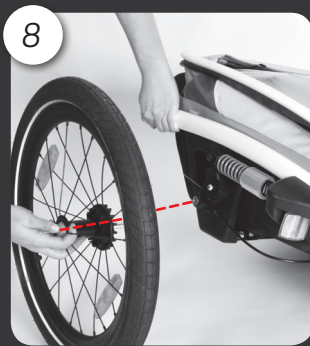


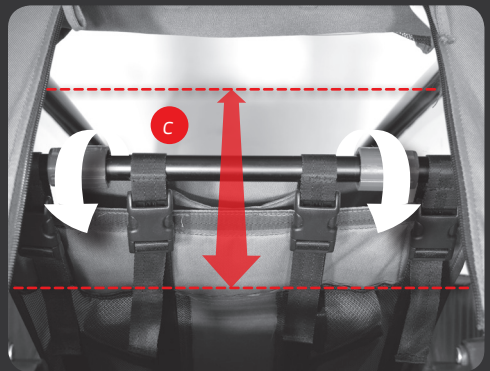
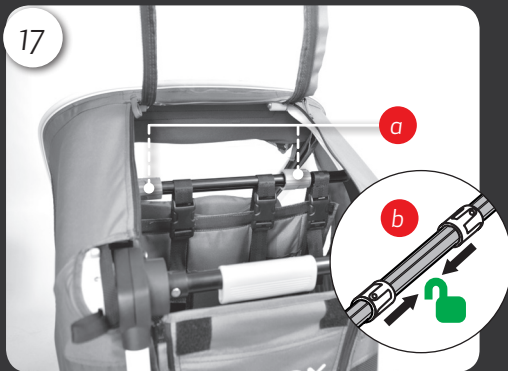
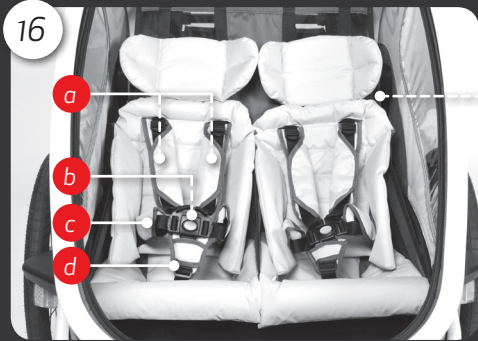
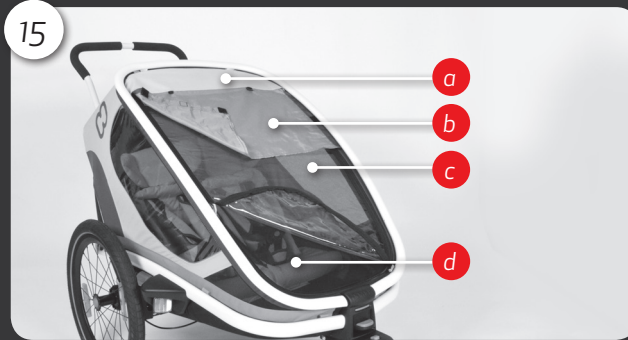
Stroller

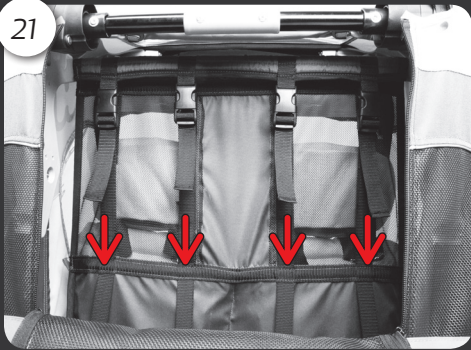
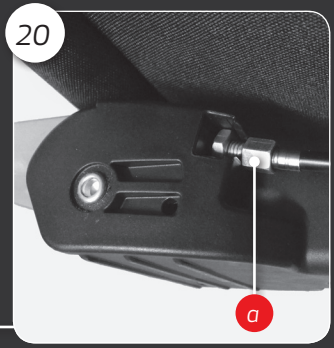
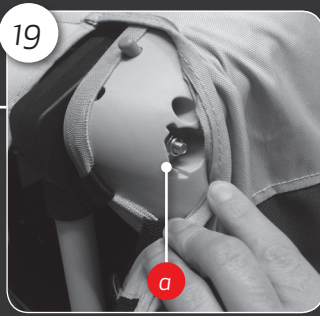


Bicycle trailer


















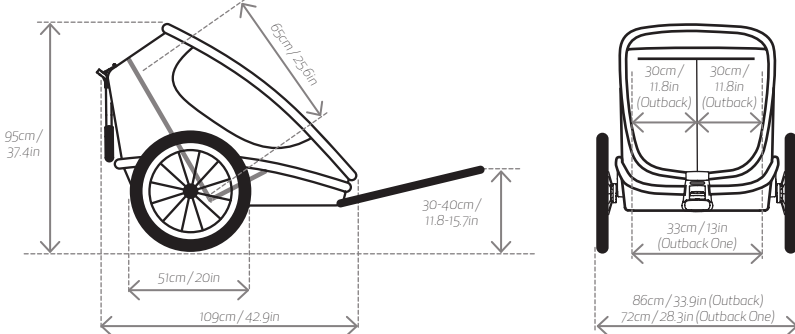
EN Thank you for choosing the Hamax Outback Multifunctional Child Carrier

Congratulations on purchasing the Hamax Outback multifunctional child carrier. You can transport your child in a safe and comfortable way using the Hamax Outback as a bicycle trailer, stroller or jogger (sold separately). Please read the instructions carefully before assembling or using the Hamax Outback. We wish you and your children many enjoyable trips!

Keep these instructions in a safe place for later use.

SPECIFICATIONS

- See the specifications in image [A]
- Folded dimensions (incl. wheel guards): 108 x 81 x 30cm (Outback) / 108 x 67 x 30cm (Outback One)
- Weight trailer (fully assembled trailer incl. bicycle arm): 20kg (Outback) / 17kg (Outback One)
- ***To check the drawbar load, measure the weight at the end of the bicycle arm while the trailer is loaded with passengers and cargo. You can measure by standing on a scale, remember your own weight. Stand on the scale with the bicycle arm in your hands. Make sure that you hold the bicycle arm at the correct height. Deduct your own weight and the result is the drawbar load.

<p>A</p>	 <p>Towing speed Advised speed: 16km/h / 10mph Max speed: 24km/h / 15mph</p>	 <p>Drawbar load** Min: 0kg / 0lb Max: 8kg / 17,5lb</p>	 <p>Physical requirements Min age: 6 months. Max: 22 kg / 48,5lb Max child height: 117cm / 3,83ft</p>
<p>OUTBACK</p>	 <p>Weight capacity Max load: 40kg / 88lb Max weight child: 22kg / 48,5lb Max weight incl. trailer: 60kg / 132lb</p>	 <p>Luggage Max: 5 kg / 11 lb</p>	 <p>Seating positions For 1 or 2 children</p>
<p>OUTBACK ONE</p>	 <p>Weight capacity Max load: 34 kg / 75 lb Max weight child: 22kg / 48,5 lb Max weight incl. trailer: 51 kg / 112 lb</p>	 <p>Luggage Max: 5 kg / 11 lb</p>	 <p>Seating positions For 1 child</p>
			

SAFETY GUIDELINES

WARNINGS

- **Important** – Keep these instructions for future reference
- This product complies to the European standards for child bicycle trailers and strollers (ASTMF 1975-15, ASTM F 833-15).
- **FALL HAZARD** from tip over. Before running, jogging or walking fast, a separate jogging wheel must be mounted.
- This seat unit is not suitable for children under 6 months.
- This seat unit is not suitable for children that can not sit without assistance or do not have adequate neck strength. Please check with a pediatrician if you are in doubt.
- Do not use with children who exceed the weight limitations.
- Never leave your child unattended.
- Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use the restraint system.
- Occupants should always wear a properly fitted and approved helmet.
- Towing a trailer will affect the stability of the bicycle and increases the braking distance.
- This trailer is wider than your bicycle. Allow for extra clearance and be aware of a larger turning radius.
- Before each ride, ensure the attached trailer does not interfere with braking, pedaling, or steering of the bicycle.
- Do not allow any of the child's body, clothing, shoe laces or toys to come in contact with moving parts.
- Do not install a car seat or any other seating device not approved by the manufacturer inside the trailer.
- Make no modifications to the trailer.
- Never ride a bicycle at night without adequate lighting. Obey all local legal requirements for lighting.
- A reflector that complies with CPSC regulations shall be visible on the rear of the trailer.
- Check tyre pressure before use. Always inflate tyres to the inflation level specified on the outer tyres.
- Do not use cleaning solvents. Clean only with mild soap and water.
- Failure to comply with the manufacturer's instructions can lead to serious injury or death of the passenger/rider.
- Do not let your child play with this product.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- Ensure the parking brake is engaged when loading and unloading your children.
- To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- This product is not suitable for running or skating. The jogger kit (with jogger wheel, hand brake and safety strap) must be installed when used for running. The jogger kit is sold separately.
- Do not use any accessories which are not approved by the manufacturer.
- Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.
- Be aware of exposure hazards such as wind chill and heat exhaustion, either by less-active trailer passengers in prolonged exposure in colder temperatures, or by extended periods in warmer temperatures without adequate ventilation or hydration.
- Unintended use could lead to dangerous situations. Hamax is not liable for any damages caused by unintended use. Any unintended use is at the risk of the user.
- Close the front cover when using the bicycle trailer.
- Do not attach any load to the push bar as it will affect the stability of the trailer.
- Do not store luggage in areas inside or outside the trailer other than in the luggage compartment as it affects the stability of the trailer.

Bicycle safety

Before connecting the bicycle trailer to your bicycle, ensure your bicycle is suitable for towing a trailer according to the bicycle manufacturer's instruction and is equipped with well functioning brakes. It is recommended that the bicycle to which the trailer will be attached undergoes a safety check by a qualified bicycle mechanic before attaching the trailer. Bicycle trailers pulled by an EPAC can be restricted by law.

Riding behavior

When towing a trailer, your bicycle behaves heavier and less responsive due to the weight of the trailer. Familiarize yourself with this behavior by experimenting with a loaded trailer in a quiet area first, before entering crowded public roads.

Be aware that due to the weight of the trailer, your bicycle has a longer braking distance. Use caution when driving down hill, as your bicycle will gain more speed rapidly.

Do not exceed the maximum speed specified in this manual and slow down when making turns and on rough roads. Avoid riding over rocks, curbs or other obstacles that may cause the trailer to tip over. Using the trailer in unfavorable weather, road or traffic conditions can result in unsafe situations. Always use good judgement when deciding if conditions are safe to use the trailer.

High visibility

For optimal visibility and safety in the traffic, the multifunctional carrier has front (white), rear (red) and wheel (orange) reflectors. The tires also have reflective lines. Reflective piping is integrated in the outer fabric. When using the carrier as a bicycle trailer, you also need to apply the orange safety flag for even better visibility.

Intended use

The trailer is intended for transportation of children as specified in this manual on public roads with light traffic, sidewalks and smooth paths. Hamax considers using the trailer in any other way as unintended use, including but not limited to:

- riding with excessive speed
- riding on rough off-road conditions
- using the trailer for commercial purposes
- transporting animals
- storing luggage in areas inside or outside the trailer other than in the trailer's luggage compartment
- towing the trailer by motorized vehicles
- failing to comply with the instructions in this manual

GETTING STARTED - INSTALLATION

[1] Packaging content & required tools

- Trailer body (1x) [1a]
- Quick release wheel (2x) [1b]
- Bicycle arm (1x) [1c]
- Wheel guard including 2 screws for installation (2x) [1d]
- Safety flag (1x) [1e]
- Stroller wheel (1x) [1f]
- User manual Hamax Outback / Outback One (1x)
- Included tools: Torx screw driver with pipe wrench [1g]
- Required tools: Wrench, size 15 [1h]

[2] Product overview

- Push bar [2a]
- Front cover pocket [2b]
- Front cover [2c]
- Seat paddings [2d]
- Safe connection point [2e]
- Accessory, stroller wheel [2f]
- Adjustable suspension [2g]
- Quick release wheel [2h]
- Wheel guard [2i]
- Seat backrest rear [2j]
- Push bar release handle [2k]
- Storage space [2l]
- Parking brake [2m]

[3] Installing the hitch on your bicycle

- Remove quick-release or nut [3a] from the left side of your bicycle's rear wheel axle. Place hitch [3b] between quick-release or nut and frame. Tighten the quick-release or nut back on according to the bicycle manufacturer's instructions.
- Ensure that the orientation of the hitch is correct. Keep the alignment / angle between hitch and bicycle arm as straight as possible.

[4] Installing the wheel guards

- Align the holes [4a] on the wheel guard plate with the holes on the wheel guard [4b]. Insert the 2 screws from the inside of the trailer through the holes in the fabric into the wheel guard. Use the screws provided with the trailer. Fasten both sides in the same way.

[5] Setting the adjustable suspension

- The suspension can be adjusted to give a comfortable ride. Ensure that the suspension is always set to match your children's weight. Ensure that the trailer is unloaded when adjusting the suspension. Rotate the adjustment ring [5a] to the desired position. Make sure that the left and right suspension are in the same position.

[6] Unfolding the trailer

- Pull push bar upwards until the auto-lock engages on both sides.
- Verify that the folding mechanism is locked on both sides by trying to push it back down.
- Lock the push bar with the release handle.

[7] Folding the trailer

- Ensure that the push bar is unlocked.
- Push the folding lock button [7a] in and then pull the straps towards you [7b] until the auto-lock is disengaged on both sides.
- Guide the trailer down into its folded position.

[8] Installing the quick release wheels

- Ensure that the parking brake is not engaged [2m].
- Make sure that you remove the cap that is protecting the wheel axle [8a]. Press the push button [8b] and insert the wheel axle into the socket. Verify that the wheel is securely fastened by pulling the wheel.

[9] Mounting the safety flag

- Place the flag pole [9a] into the socket [9b] on the side of the bicycle trailer that is most exposed to the road.

USE

[10] Attach the accessory [1c] [1f] at the safe connection point

- Make sure the slider [10b] is upwards. Slide the accessory [10c] into the opening at the front until it locks into place.
- Move the slider downwards until it snaps into place. The green color indicates that the connection point is locked. Verify that the slider is locked by pulling it upwards.

[11] Remove the accessory [1c] [1f] from the safe connection point

- Push the grey button and move the slider upwards until it snaps in place.
- Push and hold the button on the accessory down. Pull the accessory out of the Safe Connection Point.

TIP: You can use the handle [10a] in the connection point when changing your accessories.

[12] Attaching the bicycle arm to the bicycle

- Securely attach draw bar & safety strap prior to use. Ensure that the trailer is unloaded when attaching & disconnecting it to/from your bicycle.
- Slide the bicycle arm onto the hitch [12a]. Insert the retaining pin [12b] through the hole in bicycle arm and close it. Verify that the bicycle arm is securely fixed by pulling the bicycle arm. Wrap safety strap around bike frame and fasten hook to D-ring [12c].
- Make sure that you put the safety strap around the chain stay [12d] or seat stay [12e] of your bicycle frame.

TIP: When you are not using the bicycle arm you can store it in the trailer.

TIP: When the safety strap is too long you can wrap it twice around the frame to ensure that the strap does not interfere with any moving part of the rear wheel.

[13] Adjusting the push bar

- Turn the push bar release handle [2k] upwards to unlock the push bar [2a].
- Rotate the push bar to the desired position.
- Turn the push bar release handle downwards until you feel it locks into its end position and secures the push bar. Verify that the push bar is locked by gently pushing the push bar down.

[14] Using the parking brake

- To engage: Push the parking brake pedal down. The trailer can move slightly back and forth due to the movement in the adjustable suspension.
- To disengage: Pull the parking brake pedal until it releases. Push or pull the trailer slightly to make sure the brake is disengaged at the wheels.

[15] Front covers and shades

- The Outback bicycle trailer has a plastic front cover [15c], a mesh front cover [15d] and an additional sun shade [15b]. To open and close the front covers, use the zippers along the sides. To fix the sunshade use the Velcro. The front covers can be stored into the front cover pocket [15a] when not in use.
- The top window of the exterior also has an optional sunshade. [15e]

TIP: For heavy rain Hamax supplies a full rain cover.

[16] 5-point safety harness

- Seat your child and guide the arms through the opening between the shoulder [16a] and waist belt [16c]. Check that the

shoulder straps are aligned with your child's shoulders. Adjust the height by sliding the buckles [16e] behind the headrest up or down.

- Connect the two shoulder strap buckles together and insert them into the center buckle [16b] on the crotch strap [16d] until you feel it snap. Reduce the length of the crotch strap and the shoulder belts so that your child is securely tightened. Verify that the safety harness is locked by pulling both shoulder belts.

[17] Reclining the seat

- Slide the recline handles [17a] towards each other [17b] to unlock the backrest and roll the backrest to the back or front [17c].
- When the backrest reaches the next recline position, the recline handles slide outwards automatically and lock the backrest in place.
- Always make sure the backrest is securely locked in place when using the Outback.

CARE AND MAINTENANCE

Check before using the trailer

- The wheels are properly secured to the trailer.
- The tires are inflated according to the specified tire pressure.
- The trailer is unfolded properly and the mechanism is locked on both sides. Do not forget to lock the push bar.
- The seat back rest is well secured and tightened. Please see the maintenance section.
- The safety flag and lights are in place whenever required.

Storage

- It is highly recommended to store the Outback trailer indoors, in a dry and well-ventilated area out of direct sunlight.

TIP: There is a Hamax storage cover available for better protection.

Maintenance

- **Push bar:** In case the push bar slips from its position, tighten the nut [19] under the fabric of the push bar. Make sure the nuts are tightened equally on both sides.
- **Parking brake [2m]:** Adjust the parking brake cable by setting the cable adjuster [20] near the brake pedal.
- **Safe connection point [2e]:** If dirt is inside the safe connection point [2e], rinse it with water.
- **Seat base back rest [2j]:** Regularly tighten the straps [21] at the rear of the seat base back rest. Make sure that you start to tighten it at the top and follow by tightening it at the bottom.
- Do not use cleaning solvents. Clean only with mild soap and water.
- The seat paddings [2d] can be removed from the trailer for cleaning purposes. Wash seating by hand or using cold machine wash with a short spin cycle.
- Allow the trailer to dry completely before storing it to prevent it from becoming moldy.
- If the trailer is involved in an accident or is damaged, contact your dealer to check if it can still be used.
- All important components such as: drawbar, connecting device, frame, safety belts, lighting equipment, tires, and wheels, etc. for safe condition; regular verification whether bolted assemblies are well tightened.

WARRANTY

The Hamax Outback Multifunctional Child Carrier is warranted from the date of purchase. The warranty period depends on the law of the country in question. The warranty applies to defects in materials or workmanship, and does not cover damage due to improper use, lack of maintenance, failure to follow the user manual, use of force or normal wear and tear. The warranty is valid for the original user only. Please read the use and maintenance recommendations carefully. Conditions that may cause premature wear of the carrier may not be covered by the warranty. Should the carrier require service or you want to make a warranty claim, please contact your local dealer from whom you purchased your carrier.










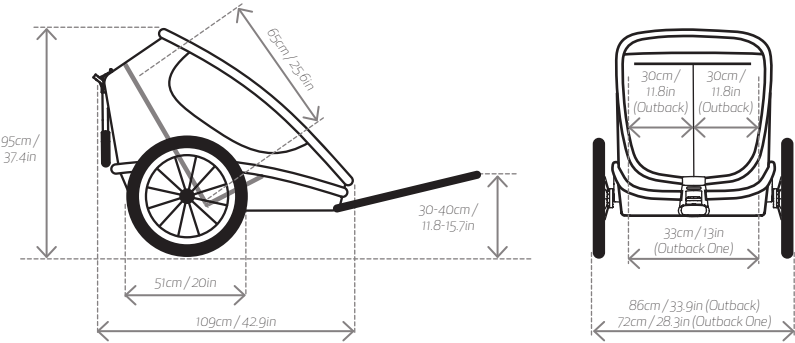
FR Merci d'avoir choisi le porte-bébé multifonctionnel Hamax Outback

Félicitations pour votre achat du porte-bébé multifonctionnel Hamax Outback. L'Hamax Outback vous permet de transporter votre enfant de manière confortable et en toute sécurité, en l'utilisant comme remorque de bicyclette, comme poussette ou comme jougeur (vendu séparément). Veuillez lire attentivement les présentes instructions avant le montage ou l'utilisation du Hamax Outback. Nous vous souhaitons, à votre enfant et à vous, de belles randonnées !

Gardez soigneusement les présentes instructions, afin de permettre leur consultation ultérieure.

SPÉCIFICATIONS

- Consultez les spécifications à l'image [A]
- Dimensions à l'état replié (protection de roue comprise) : 108 x 81 x 30cm
- Poids de la remorque : 20kg (remorque totalement assemblée, y-compris bras de bicyclette)
- *** Pour vérifier la charge sur la barre de traction, mesurez le poids à l'extrémité du bras de bicyclette lorsque la remorque est chargée avec passagers et/ou colis. Vous pouvez mesurer le poids à l'aide d'un pèse-personnes ; souvenez-vous de votre propre poids. Prenez place sur le pèse-personnes avec le bras de bicyclette dans vos mains. Assurez-vous de tenir le bras de bicyclette à la hauteur appropriée. Déduisez votre propre poids pour obtenir la charge sur la barre de traction.

<p>A</p>	 <p>Vitesse de traction Vitesse conseillée : 16km/h/10mph Vitesse maxi. : 24km/h/15mph</p>	 <p>Charge sur la barre de traction** Mini: 0 kg/0 lb Maxi: 8 kg/17,5 lb</p>	 <p>Exigences physiques Âge mini. : 6 mois. Maxi: 22 kg/ 48,5 lb Taille maxi. de l'enfant : 117cm</p>
<p>OUTBACK</p>	 <p>Capacité de poids Charge maxi. : 40kg/88lb Poids maxi. enfant : 22kg/ 48,5lb Poids maxi. remorque comprise : 60kg/132lb</p>	 <p>Bagage Maxi: 5 kg/11 lb</p>	 <p>Places assises Pour 1 ou 2 enfants</p>
<p>OUTBACK ONE</p>	 <p>Capacité de poids Charge maxi. : 34 kg/75 lb Poids maxi. enfant : 22kg/ 48,5lb Poids maxi. remorque comprise : 51 kg/112 lb</p>	 <p>Bagage Maxi: 5 kg/11 lb</p>	 <p>Places assises Pour 1 enfant</p>
			

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENTS

- **Important** – Gardez les présentes instructions pour référence ultérieure
- Ce produit est conforme aux normes européennes concernant les remorques de bicyclettes et poussettes pour enfants (ASTMF 1975-15, ASTM F 833-15).
- **DANGER DE CHUTE** en cas de renversement. Avant de courir, de trotter ou même de marcher rapidement, une roue indépendante doit être installée.
- Ce siège n'est pas approprié pour des enfants de moins de 6 mois d'âge.
- Ce siège n'est pas approprié pour des enfants qui ne peuvent rester assis sans assistance ou qui n'ont pas une force suffisante dans le cou. Dans le doute, consultez un pédiatre.
- Ne pas utiliser avec des enfants qui dépassent les limites de poids.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Évitez que l'enfant puisse tomber ou glisser hors du siège afin d'éviter de graves blessures. Utilisez toujours le système de retenue.
- Les occupants doivent toujours porter un casque approuvé et correctement ajusté.
- Le tractage d'une remorque affecte la stabilité de la bicyclette et augmente la distance de freinage nécessaire.
- Cette remorque est plus large que votre bicyclette. Prévoyez un dégagement supplémentaire et souvenez-vous que votre rayon de braquage sera plus important.
- Avant de toute utilisation, assurez-vous que la remorque ne gêne pas le freinage, le pédalage ou le guidage de la bicyclette.
- Ne permettez jamais que des parties du corps de l'enfant, les vêtements de l'enfant, les lacets de ses chaussures ou des jouets puissent toucher des composants en mouvement.
- N'installez jamais aucun siège de voiture dans la remorque, ni aucun autre dispositif n'ayant pas été approuvé par le fabricant.
- N'apportez aucune modification à la remorque !
- Ne circulez jamais en bicyclette la nuit sans éclairage approprié. Obéissez à toutes les réglementations locales concernant l'éclairage.
- Un réflecteur conforme à la réglementation de la CPSC doit être visible sur l'arrière de la remorque.
- Vérifiez la pression des pneus avant chaque utilisation. Gonflez toujours les pneus à la pression indiquée sur les pneus.
- N'utilisez pas de solvants de nettoyage. Ne nettoyez qu'avec un mélange de savon et d'eau.
- Ne pas observer les instructions du fabricant peut entraîner de graves blessures et même la mort des passagers et/ou du conducteur.
- Ne permettez pas que votre enfant utilise ce produit en tant que jouet.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont activés avant toute utilisation.
- Assurez-vous que le frein de stationnement est bien engagé lorsque vous allez placer ou sortir vos enfants de l'engin.
- Assurez-vous de tenir à l'écart votre enfant lorsque vous déployez ou repliez ce produit.
- Ce produit n'est pas approprié pour l'utiliser lorsque vous allez faire de la course à pied ou en patins à roulettes. Le kit joggeur (avec roue joggeur, frein à main et sangle de sécurité) doit être installé pour utiliser le produit lorsque vous faites de la course à pied. Ce kit joggeur est vendu séparément.
- N'utilisez aucun accessoire qui n'est pas approuvé par le fabricant.
- N'utilisez que des composants fournis ou recommandés par le fabricant ou par le fournisseur.
- Gardez à l'esprit les dangers d'exposition des passagers de la remorque aux conditions météorologiques ; coups de froid en cas de basses températures ou déshydratation en cas de

températures élevées sans ventilation ou hydratation appropriés.

- Les utilisations non prévues peuvent mener à des situations dangereuses. Hamax n'est pas responsable des dommages causés par des utilisations non prévues. Toute utilisation non prévue est aux risques de l'utilisateur.
- Lorsque vous allez utiliser la remorque de bicyclette, fermez le capot avant.
- N'attachez aucune charge sur la barre de poussée, puisque cela affecterait la stabilité de la remorque.
- Ne rangez aucun colis dans ou en dehors de la remorque, autre que dans le compartiment de bagages, puisque cela affecterait la stabilité de la remorque.

Sécurité de la bicyclette

Avant d'attacher la remorque de à votre bicyclette, assurez-vous que celle-ci est appropriée pour tracter une remorque selon les instructions du fabricant de la bicyclette et qu'il est équipée de freins suffisamment puissants. Il est recommandé qu'un technicien de bicyclettes vérifie la sécurité de la bicyclette sur laquelle sera attachée la remorque avant toute utilisation. Des restrictions légales pourraient être applicables si vous allez tracter la remorque avec une bicyclette à assistance motorisée.

Comportement en circulation

Lorsque vous tractez une remorque, la bicyclette se comporte différemment et répond moins rapidement à cause du poids de la remorque. Familiarisez-vous avec ce comportement en pratiquant avec une remorque chargée dans une zone peu fréquentée, avant de vous aventurer sur des routes publiques.

Rappelez-vous que la bicyclette a une distance de freinage plus importante à cause du poids de la remorque. Soyez prudent lorsque descendez une pente, car votre bicyclette gagnera plus rapidement de la vitesse.

Ne dépassez pas la vitesse maximale spécifiée dans ce manuel et ralentissez dans les virages ou sur des routes irrégulières. Évitez de rouler sur des galets, sur des bordures ou sur d'autres obstacles pouvant entraîner un renversement de la remorque. L'utilisation de la remorque dans des conditions météorologiques, de route ou de trafic défavorables, peut entraîner des situations dangereuses. Faites toujours prévaloir votre bon jugement lorsque vous décidez si les conditions d'utilisation de la remorque sont favorables ou non.

Forte visibilité

Afin d'améliorer la visibilité et la sécurité dans le trafic, le transporteur multifonctionnel est équipé de réflecteurs (blancs) à l'avant, (rouges) à l'arrière et (oranges) sur les roues. Les pneus ont également des bandes réfléchissantes. Des joints réfléchissants sont intégrés dans le tissu extérieur. Lorsque vous utilisez le transporteur en tant que remorque de bicyclette, vous devez également mettre en place le fanion de sécurité orange pour améliorer encore la visibilité.

Utilisation prévue

La remorque est prévue pour le transport d'enfants, comme spécifié dans ce manuel, sur des routes publiques à trafic léger, avec trottoirs et surface lisse. Hamax considère l'utilisation de la remorque de toute autre manière comme étant inappropriée, y-compris, sans s'y limiter :

- circuler à vitesse excessive
- circuler en conditions « tout-terrain »
- utiliser la remorque à des fins commerciales
- transporter des animaux
- rangement de bagages dans ou en dehors de la remorque, autre que dans le compartiment de bagages de la remorque
- tracter la remorque à l'aide de véhicules motorisés
- ne pas respecter les instructions dans ce manuel

AVANT DE COMMENCER – INSTALLATION

[1] Contenu de l'emballage & Outils nécessaires

- Corps de remorque (1x) [1a]
- Roue à libération rapide (2x) [1b]
- Bras de bicyclette (1 x) [1c]
- Protection de roue, y-compris 2 vis pour installation (2x) [1d]
- Fanion de sécurité (1x) [1e]
- Roue pour poussette (1x) [1f]
- Manuel de l'utilisateur du Hamax Outback (1 x)
- Outils fournis : Tournevis Torx/Clé à pipe [1g]
- Outils nécessaires : Clé, taille 15 [1h]

[2] Vue d'ensemble du produit

- Barre de poussée [2a]
- Poche du capot frontal [2b]
- Capot frontal [2c]
- Coussinets de siège [2d]
- Point de connexion sécurisée [2e]
- Accessoire, roue pour poussette [2f]
- Suspension réglable [2g]
- Roue à libération rapide [2h]
- Protection de roue [2i]
- Dossier de siège arrière [2j]
- Poignée de libération de barre de poussée [2k]
- Espace de rangement [2l]
- Frein de stationnement [2m]

[3] Installation de l'attelage sur votre bicyclette

- Retirez la libération rapide ou l'écrou [3a] du côté gauche de l'essieu arrière de votre bicyclette. Placez l'attelage [3b] entre la libération rapide ou l'écrou et le cadre. Resserrez la libération rapide ou l'écrou, selon les instructions du fabricant de la bicyclette.
- Vérifiez que l'orientation de l'attelage est correcte. Maintenez l'alignement / l'angle entre l'attelage et le bras de bicyclette aussi droit que possible.

[4] Installation des protections des roues

- Alignez les trous [4a] dans la plaque de la protection de roue avec les trous dans la protection de roue [4b]. Insérez les 2 vis à partir de l'intérieur de la remorque à travers des trous dans le tissu et dans la protection de roue. Utilisez les vis fournies avec la remorque. Fixez les deux côtés de la même manière.

[5] Réglage de la suspension

- La suspension peut être réglée afin d'obtenir une position confortable. Assurez-vous de toujours régler la suspension selon le poids de vos enfants. Assurez-vous que la remorque est déchargée lorsque vous allez régler la suspension. Tournez la bague de réglage [5a] à la position désirée. Assurez-vous que les suspensions droite et gauche sont à la même position.

[6] Déplier la remorque

- Poussez la barre de poussée vers le haut, jusqu'à ce que le verrouillage automatique s'enclenche des deux côtés.
- Vérifiez que le mécanisme de pliage est verrouillé sur les deux côtés en essayant de le repousser vers le bas
- Verrouillez la barre de poussée avec la poignée de libération.

[7] Replier la remorque

- Assurez-vous que la barre de poussée est déverrouillée.
- Enfoncez le bouton de verrouillage de pliage [7a] puis tirez vers vous les sangles [7b] jusqu'à ce que le verrouillage automatique soit libéré sur les deux côtés.
- Accompagnez le mouvement de pliage de la remorque jusqu'à la position repliée.

[8] Installation des roues à libération rapide

- Assurez-vous que le frein de stationnement n'est pas engagé [2m].
- Assurez-vous de retirer le capuchon qui protège l'essieu de la roue [8a]. Appuyez sur le bouton [8b] et insérez l'essieu de la roue dans la douille. Vérifiez que la roue est solidement fixée en tirant sur la roue.

[9] Montage du fanion de sécurité

- Placez la tige du fanion [9a] dans la douille [9b] sur le côté de la remorque de bicyclette le plus exposé à la route.

UTILISATION

[10] Attachez l'accessoire [1c] [1f] sur le point de connexion sécurisé

- Assurez-vous que le coulisseau [10b] est dirigé vers le haut. Glissez l'accessoire [10c] dans l'ouverture sur la face avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.
- Descendez le coulisseau jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. Le voyant vert indique que le point de connexion est verrouillé. Vérifiez que le coulisseau est verrouillé en le tirant vers le haut.

[11] Retirez l'accessoire [1c] [1f] du point de connexion sécurisé

- Poussez sur le bouton gris et glissez le coulisseau vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place
- Enfoncez et maintenez le bouton sur l'accessoire. Retirez l'accessoire hors du point de connexion sécurisé

ASTUCE: Vous pouvez utiliser la poignée [10a] dans le point de connexion lorsque vous changez vos accessoires.

[12] Attacher le bras de bicyclette sur la bicyclette

- Attachez fermement la barre de traction et la sangle de sécurité avant l'utilisation. Assurez-vous que la remorque est déchargée lorsque vous allez l'attacher sur la bicyclette ou l'en détacher.
- Glissez le bras de bicyclette sur l'attelage [12a]. Insérez la goupille de retenue [12] dans le trou dans le bras de bicyclette et fermez-la. Vérifiez que le bras de bicyclette est fermement attaché en tirant sur le bras de bicyclette. Enroulez la sangle de sécurité autour du cadre de la bicyclette et attachez le crochet à l'anneau en D [12c].
- Assurez-vous d'enrouler la sangle de sécurité autour de l'appui de chaîne [12d] ou l'appui du siège [12e] du cadre de votre bicyclette.

ASTUCE: Lorsque vous n'utilisez pas le bras de bicyclette vous pouvez le ranger dans la remorque.

ASTUCE: Lorsque la sangle de sécurité est trop longue, vous pouvez l'enrouler deux fois autour du cadre pour vous assurer qu'elle ne s'em mêlera pas avec une partie en mouvement de la roue arrière.

[13] Réglage de la barre de poussée

- Tournez la poignée de libération de la barre de poussée [2k] vers le haut pour déverrouiller la barre de poussée [2a].
- Tournez la barre de poussée à la position désirée.

- Tournez la poignée de libération de la barre de poussée vers le bas jusqu'à ce que vous sentiez qu'elle se verrouille dans la position finale et qu'elle retient la barre de poussée. Vérifiez que la barre de poussée est verrouillée en poussant doucement la barre de poussée vers le bas.

[14] Utilisation du frein de stationnement

- Pour l'actionner : Enfoncez complètement la pédale du frein de stationnement. La remorque peut se déplacer légèrement vers l'avant ou l'arrière en raison du mouvement dans la suspension réglable.
- Pour le libérer : Tirez sur la pédale du frein de stationnement jusqu'à ce qu'il se libère. Poussez ou tirez légèrement la remorque pour vous assurer que le frein a libéré les roues.

[15] Capots frontaux et écran solaire

- La remorque de bicyclette Outback dispose d'un capot frontal en plastique [15c], d'un capot-filet frontal [15d] et d'un écran solaire additionnel [15b]. Pour ouvrir et fermer les couvercles avant, utilisez les fermetures à glissière sur les côtés. Pour fixer l'écran solaire, utilisez les bandes Velcro. Les capots frontaux peuvent être rangés dans la poche du capot frontal [15a] lorsque vous ne les utilisez pas.
- La fenêtre supérieure à l'extérieur dispose également d'un écran solaire optionnel. [15e]

ASTUCE: Pour la protection contre les intempéries, Hamax dispose d'un capot imperméable intégral.

[16] Harnais de sécurité à 5 points

- Assoyez votre enfant et passez ses bras dans l'ouverture entre les sangles de l'épaule [16a] et de la ceinture [16c]. Assurez-vous que les sangles des épaules soient alignées aux épaules de votre enfant. Réglez la hauteur en glissant les boucles [16e] derrière l'appui-tête vers le haut ou le bas.
- Assemblez les deux boucles des sangles des épaules et insérez-les ensemble dans la boucle centrale [16b] sur la sangle de l'entrejambe [16d] jusqu'à ce que vous les sentiez s'enclencher. Réduisez la longueur de la sangle de l'entrejambe et des sangles des épaules de manière à ce que votre enfant soit fermement attaché. Vérifiez que le harnais de sécurité est parfaitement verrouillé en tirant sur les deux sangles des épaules.

[17] Inclinaison du siège

- Faites glisser les poignées d'inclinaison [17a] l'une vers l'autre [17b] pour déverrouiller le dossier et faites rouler le dossier vers l'arrière ou vers l'avant [17c].
- Lorsque le dossier atteint la position d'inclinaison suivante, les poignées d'inclinaison glissent automatiquement vers l'extérieur et bloquent le dossier.
- Assurez-vous toujours que le dossier est bien verrouillé lorsque vous utilisez l'outback.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Vérifiez avant toute utilisation de la remorque

- Les roues sont correctement verrouillées sur la remorque.
- Les pneus sont gonflés à la pression spécifiée
- La remorque est correctement dépliée et le mécanisme est verrouillé sur les deux côtés. N'oubliez pas de verrouiller la barre de poussée.
- Le dossier du siège est correctement sécurisé et serré. Veuillez consulter la section de maintenance.
- Le fanion de sécurité et les lumières sont installés si nécessaire.

Rangement

- Nous recommandons vivement de ranger la remorque Outback à l'intérieur, dans un espace bien ventilé et hors des rayons directs du soleil.

ASTUCE: Une bâche de rangement Hamax est disponible pour une meilleure protection.

Maintenance

- Barre de poussée : Dans le cas où la barre de poussée glisse hors de sa position, serrez l'écrou [19] sous le tissu de la barre de poussée. Assurez-vous que les écrous sont serrés avec le même couple sur les deux côtés.
- Frein de stationnement [2m] : Ajustez le câble du frein de stationnement en réglant le tendeur du câble [20] près de la pédale de frein.
- Point de connexion sécurisé [2e] : si de la saleté s'est accumulée dans le point de connexion sécurisé [2e], rincez-le avec de l'eau.
- Dossier du siège [2j] : Serrez régulièrement les sangles [21] à l'arrière du dossier du siège. Assurez-vous de serrer d'abord le haut et ensuite le bas.
- N'utilisez pas de solvants de nettoyage. Ne nettoyez qu'avec un mélange de savon et d'eau.
- Les coussins du siège [2d] peuvent être retirés de la remorque pour les nettoyer. Lavez-les à la main ou en machine en cycle à froid et essorage de courte durée.
- Laissez se sécher complètement la remorque avant de la ranger afin d'éviter la formation de moisissures.
- Si la remorque a souffert d'un accident ou si elle est endommagée, consultez auprès de votre fournisseur pour vérifier si elle pourra encore être utilisée.

- *Tous les composants importants tels que: la barre de traction, le dispositif de connexion, le cadre, les ceintures de sécurité, le matériel d'éclairage, les pneus, les roues, etc., garantissant la sécurité; vérification régulière si les assemblages boulonnés sont bien serrés.*

GARANTIE

Le porte-bébé multifonctionnel Hamax Outback est couvert par une garantie dès son achat. La période de garantie dépend de la législation du pays en question. La garantie s'applique aux vices de matériaux ou de fabrication et ne couvre pas les dommages dus à une mauvaise utilisation, un manque d'entretien, non observation des instructions du manuel de l'utilisateur, l'application de forces exagérées ou l'usure normale. Cette garantie ne s'applique qu'au premier propriétaire. Veuillez lire attentivement les recommandations d'utilisation et d'entretien. Des conditions pouvant causer une usure prématurée du transporteur, pourraient ne pas être couvertes par la garantie. Si des réparations sont nécessaires sur le transporteur ou si souhaitez présenter une demande de garantie, veuillez contacter votre fournisseur local, chez lequel vous avez acheté le transporteur.










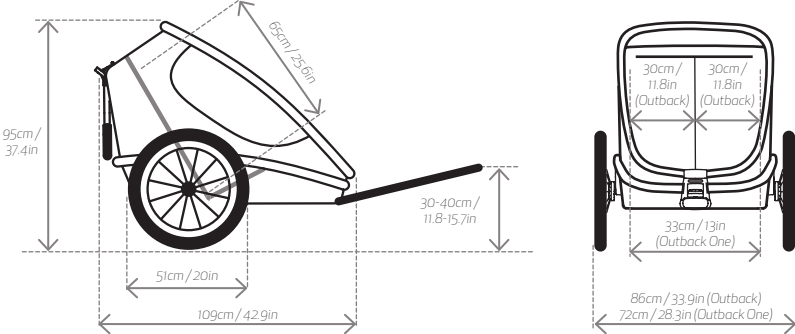
ES Gracias por elegir el Transporte Infantil Multifuncional Hamax Outback

Enhorabuena. Ha adquirido un transporte infantil multifuncional Hamax Outback. Puede transportar a sus hijos de una manera segura y cómoda utilizando el Hamax Outback como un tráiler para bicicleta, como un carrito de paseo o para correr (se venden por separado). Lea detenidamente las instrucciones antes de montar o utilizar Hamax Outback. ¡Le deseamos a usted y a sus hijos muchos viajes increíbles!

Mantenga estas instrucciones en un lugar seguro para su uso posterior.

ESPECIFICACIONES:

- Vea las especificaciones en la imagen [A]
- Dimensiones plegado (incl. protecciones de rueda): 108 x 81 x 30cm (Outback) / 108 x 67 x 30cm (Outback One)
- Peso del tráiler (tráiler montado totalmente incl. brazo de bicicleta): 20kg (Outback) / 17kg (Outback One)
- ***Para comprobar la carga de remolque, mida el peso al final del brazo de la bicicleta mientras el tráiler esté cargado de pasajeros y equipaje. Puede medirlo subiendo a una báscula y recordando su propio peso. Súbase a una báscula con el brazo de la bicicleta en las manos. Asegúrese de que sostiene el brazo de la bicicleta a la altura correcta. Reste su propio peso y el resultado será el peso de remolque.

<p>A</p>	 <p>Velocidad de remolque Velocidad recomendada: 16km/h / 10mph Velocidad máxima: 24km/h / 15mph</p>	 <p>Carga de remolque*** Min: 0kg / 0lb Max: 8kg / 17,5lb</p>	 <p>Requisitos físicos Edad mínima: 6 meses. Máximo: 22kg Altura máxima del niño: 117cm / 3,83ft</p>
<p>OUTBACK</p>	 <p>Capacidad de peso Carga máxima: 40kg / 88lb Peso máximo del niño: 22kg / 48,5lb Peso máximo incl. tráiler: 60kg / 132lb</p>	 <p>Equipaje Máximo: 5 kg / 11 lb</p>	 <p>Posiciones para sentarse Para 1 o 2 niños</p>
<p>OUTBACK ONE</p>	 <p>Capacidad de peso Carga máxima: 34 kg / 75 lb Peso máximo del niño: 22 kg / 48,5 lb Peso máximo incl. tráiler: 51 kg / 112 lb</p>	 <p>Equipaje Máximo: 5 kg / 11 lb</p>	 <p>Posiciones para sentarse Para 1 niño</p>
			

PRECAUCIÓN

- **Importante** - Conserve estas instrucciones para acudir a ellas en el futuro.
- Este producto cumple con las normativas europeas para tráilers de bicicletas infantiles y carritos (ASTMF 1975-15, ASTM F833-15).
- PELIGRO DE CAÍDAS por vuelco. Antes de correr o caminar rápido deberá montarse una rueda de jogging deberá montarse.
- Este asiento no es apto para niños menores de 6 meses.
- Este asiento no es apto para niños que no puedan mantenerse sentados sin ayuda o que no cuenten con la suficiente fuerza en el cuello. Si tiene dudas consulte a un pediatra.
- No utilizar con niños que excedan los límites de peso.
- Nunca deje a los niños sin supervisión.
- Evite lesiones graves por caídas o deslizamientos. Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Los ocupantes siempre deberán llevar un casco homologado y sujeto adecuadamente.
- Remolcar un tráiler afectará a la estabilidad de la bicicleta e incrementará la distancia de frenado.
- Este tráiler es más ancho que la bicicleta. Mantenga una distancia extra y preste atención al radio superior para girar.
- Antes de montar, asegúrese de que el asiento colocado no interfiera con el frenado, el pedaleo o el viraje de la bicicleta.
- No permita que ninguna parte del cuerpo del niño, su ropa, sus cordones o algún juguete entren en contacto con las partes en movimiento.
- No instale en el tráiler un asiento para el coche ni ningún otro dispositivo para sentarse que no haya sido aprobado por el fabricante.
- No haga modificaciones al tráiler.
- No utilice nunca la bicicleta de noche sin las luces adecuadas. Obedezca todos los requisitos legales locales de iluminación.
- En la parte trasera del tráiler deberá ser visible un reflector que cumpla con las normativas CPSC.
- Compruebe la presión de los neumáticos antes de usar. Infle siempre los neumáticos hasta alcanzar el nivel de inflado especificado en los neumáticos externos.
- No utilice disolventes de limpieza. Limpie solo con jabón suave y agua.
- No seguir las instrucciones podría provocar graves lesiones o incluso la muerte del pasajero/ conductor.
- No permita a su hijo jugar con este producto.
- Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén conectados antes de usar.
- Asegúrese de que el freno de estacionamiento está puesto al cargar y descargar a su hijo.
- Para evitar heridas asegúrese de que su hijo esté alejado al plegar y desplegar este producto.
- Este producto no es apto para correr o patinar. El kit de jogging (con la rueda de jogging, el freno de mano y la correa de seguridad) deberá instalarse cuando se utilice para correr. El kit de jogging se vende por separado.
- No utilice accesorios no aprobados por el fabricante.
- Solo deberán usarse piezas de repuesto suministradas o recomendadas por el fabricante/ distribuidor.
- Preste atención a los peligros de exposición como el frío por el viento o el agotamiento por el calor, ya sea por la exposición prolongada a temperaturas frías de los pasajeros del tráiler que estarán menos activos, o por periodos largos a temperaturas más cálidas y sin la ventilación o hidratación adecuadas.
- El uso indebido podría llevar a situaciones peligrosas. Hamax no se hace responsable por los daños causados por el uso indebido. Cualquier uso indebido correrá a riesgo del usuario.
- Cierre la cubierta delantera al usar el tráiler de bicicleta.
- No conecte ninguna carga a la barra de empuje pues afectará a la estabilidad del tráiler.

- No guarde equipaje en zonas internas o externas del tráiler que no sean el compartimento del equipaje pues esto podría afectar a la estabilidad del tráiler.

Seguridad en la bicicleta

Antes de conectar el carrito de bicicleta a su bicicleta, asegúrese de que es apta para tirar de un carrito de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la bicicleta y que está equipada con frenos que funcionan correctamente. Se recomienda que la bicicleta que se use para tirar del carrito apruebe una comprobación de seguridad realizada por un mecánico de bicicletas profesionales antes de conectar el carrito. Los tráilers tirados por bicicletas eléctricas podrían ser restringidos por la ley.

Conducta al volante

Al remolcar un tráiler, la bicicleta será más pesada y responderá peor debido al peso del tráiler. Familiarícese con el comportamiento de la bicicleta haciendo pruebas con un tráiler con cargado y en una zona tranquila antes de entrar en vías públicas concurridas.

Sea consciente de que debido al peso del tráiler la distancia de frenado de su bicicleta será mayor. Tenga cuidado al conducir cuesta abajo pues su bicicleta ganará más velocidad rápidamente.

No supere la velocidad máxima especificada en este manual y reduzca la velocidad al girar y sobre vías más escabrosas. Evite conducir sobre rocas, bordillos y demás obstáculos que puedan provocar que el tráiler vuelque. Usar el tráiler con condiciones climáticas, viales o de tráfico no favorables podría llevar a situaciones poco seguras. Utilice el sentido común para decidir si las condiciones son seguras para usar el tráiler.

Alta visibilidad

Para una visibilidad y seguridad óptimas con tráfico, el transporte multifunción tiene reflectores delante (blanco), detrás (rojo) y en las ruedas (naranja). Los neumáticos también tienen líneas reflectoras. Hay tubos reflectores integrados en el tejido exterior. Al utilizar el transporte como tráiler de bicicleta también deberá utilizar la bandera naranja de seguridad para tener una visibilidad aún mayor.

Uso previsto

El uso previsto del tráiler es el transporte de niños tal y como se especifica en este manual y en vías públicas con tráfico leve, en aceras y en caminos lisos. Hamax considera que usar el tráiler de cualquier otra manera es uso indebido, incluyendo pero sin limitarse a:

- conducir a velocidad excesiva
- conducir en condiciones accidentadas fuera de la carretera
- usar el tráiler con motivos comerciales
- transportar animales
- guardar equipaje en zonas internas o externas del tráiler que no sean el compartimento del equipaje
- remolcar el tráiler con vehículos motorizados
- no cumplir con las instrucciones de este manual

INICIO - INSTALACIÓN

[1] Contenido del paquete y herramientas necesarias

- Cuerpo del tráiler (1x) [1a]
- Rueda de fijación rápida (2x) [1b]
- Brazo de la bicicleta (1x) [1c]
- Protección para ruedas incluyendo 2 tornillos para su instalación (2x) [1d]
- Bandera de seguridad (1x) [1e]
- Rueda del carrito (1x) [1f]
- Manual de instrucciones Hamax Outback / Outback One (1x)
- Herramientas incluidas: Destornillador torx / llave de tubo [1g]
- Herramientas necesarias: Llave inglesa, tamaño 15 [1h]

[2] Resumen del producto

- Barra de empuje [a]
- Bolsillo de cubierta delantera [2b]
- Cubierta delantera [2b]
- Acolchado de asiento [2d]
- Punto de conexión segura [2e]
- Accesorio, rueda de carrito [2f]
- Suspensión ajustable [2g]
- Rueda de fijación rápida [2h]
- Protección de ruedas [2i]
- Parte trasera del respaldo del asiento [2j]
- Manilla de desbloqueo de la barra de empuje [2k]
- Espacio de almacenaje [2l]
- Freno de estacionamiento [2m]

[3] Instalar el enganche en su bicicleta

- Quitar el cierre rápido o la tuerca [3a] del lado izquierdo del eje de la rueda trasera de la bicicleta. Coloque el enganche [3b] entre el cierre rápido o tuerca y el cuadro. Vuelva a ajustar el cierre rápido o tuerca a como aparecía en las instrucciones del fabricante.
- Asegúrese de que la orientación del enganche es la correcta. Mantenga la alineación/ángulo entre el enganche y el brazo de la bicicleta tan recto como sea posible.

[4] Instalar las protecciones de las ruedas

- Alinee los agujeros [4a] en la placa protectora de la rueda con los agujeros en la protección de la rueda [4b]. Introduzca los 2 tornillos desde el interior del tráiler a través de los agujeros del tejido a la protección de la rueda. Utilice los tornillos

proporcionados con el tráiler. Ajuste ambos lados de la misma manera.

[5] Establezca la suspensión ajustable

- La suspensión puede ajustarse para que montar sea más cómodo. Asegúrese de que la suspensión siempre está ajustada para el peso de su hijo. Asegúrese de que el tráiler no esté cargado al ajustar la suspensión. Rote el anillo de ajuste [5a] hasta la posición deseada. Asegúrese de que las suspensiones derecha e izquierda estén en la misma posición.

[6] Desplegar el tráiler

- Tire de la barra de empuje hacia arriba hasta que el cierre automático se conecte en ambos lados.
- Verifique que el mecanismo de doblado se bloquee en ambos lados al tratar de empujarlo de nuevo hacia abajo.
- Bloquee la barra de empuje con la manilla de desbloqueo.

[7] Plegar el tráiler

- Asegúrese de que la barra de empuje no está bloqueada.
- Pulse el botón de bloqueo de pliegue [7a] y tire de las correas hacia usted [7b] hasta que se suelte el bloqueo automático en ambos lados.
- Lleve el tráiler de vuelta hasta su posición plegada.

[8] Instalar las ruedas de fijación rápida

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento no esté puesto [2m].
- Asegúrese de que quita la tapa que protege el eje de la rueda [8a]. Pulse el botón de empuje [8b] e inserte el eje de la rueda en el encaje. Compruebe que la rueda está ajustada de manera segura tirando de ella.

[9] Colocar la bandera de seguridad

- Coloque el mástil de la bandera [9a] en el hueco [9b] en el lado del tráiler de bicicletas que se encuentre más expuesto hacia la carretera.

USO

[10] Unir el accesorio [1c] [1f] al punto de conexión segura

- Asegúrese de que el deslizador [10b] está hacia delante. Deslice el accesorio [10c] por la abertura de la parte delantera y hasta que encaje.
- Mueva el deslizador hacia abajo hasta que se quede fijo. El color verde indica que el punto de conexión se ha bloqueado. Compruebe que el deslizador está bloqueado tirando de él hacia arriba.

[11] Quite el accesorio [1c] [1f] del punto de conexión segura

- Pulse el botón gris e mueva el deslizador hacia arriba hasta que encaje en el sitio.
- Pulse y mantenga pulsado el botón del accesorio. Tire del accesorio hasta sacarlo del Punto de Conexión Segura.
CON SEJO: Puede usar la manilla [10a] del punto de conexión al cambiar sus accesorios.

[12] Unir el brazo de la bicicleta al a bicicleta

- Unir con firmeza la barra de remolque y la correa de seguridad antes de utilizar. Asegurarse de que el tráiler está descargado al unirlo y separarlo de la bicicleta.
- Deslice el brazo de la bicicleta en el enganche [12a]. Inserte el perno de retención [12b] a través del agujero del brazo de la bicicleta y ciérrelo. Compruebe que el brazo de la bicicleta está fijado con firmeza tirando del brazo de la bicicleta. Coloque la correa de seguridad alrededor del cuadro de la bici y sujete el gancho al anillo en D [12c].
- Asegúrese de que coloca la correa de seguridad alrededor de la cadena [12d] o el asiento [12e] del cuadro de la bicicleta.

CONSEJO: Cuando no esté usando el brazo de la bicicleta lève guardarlo en el tráiler.

CONSEJO: Cuando la correa de seguridad es demasiado larga puede rodear dos veces el cuadro para asegurarse de que la correa no interfiera con ninguna parte de la rueda trasera.

[13] Ajustar la barra de empuje

- Gire la manilla de la barra de empuje [2k] hacia arriba para desbloquearla [2a].
- Rote la barra de empuje hasta la posición deseada.
- Empuje hacia abajo la manilla de la barra de empuje hasta que sienta que se ha encajado en su posición final y asegure la barra de empuje. Verifique que la barra de empuje se ha bloqueado empujándola suavemente hacia abajo.

[14] Utilizar el freno de estacionamiento

- Para ponerlo: Empuje el pedal del freno de estacionamiento hacia abajo. El tráiler puede moverse levemente hacia delante y atrás debido al movimiento en la suspensión ajustable.
- Para quitarlo: Tire del freno de estacionamiento hasta que se suelte. Empuje o tire levemente del tráiler para asegurarse de que el freno no está puesto en las ruedas.

[15] Cubiertas delanteras y persianas

- El tráiler de bicicleta Outback tiene una cubierta frontal de plástico [15c], una cubierta frontal de malla [15d] y una persiana

para el sol adicional [15b]. Para abrir y cerrar las cubiertas frontales utilice las cremalleras de los lados. Para colocar la persiana utilice el Velcro. Las cubiertas frontales pueden guardarse en el bolsillo para cubiertas frontales [15a] cuando no se usen.

- La ventana superior del exterior también tiene una cortina opcional. [15e]

CONSEJO: Para días de fuertes lluvias, Hamax proporciona una cobertura total para la lluvia.

[16] Arnés de seguridad de 5 puntas

- Siente al niño y haga que los brazos pasen por la abertura entre los cintos del hombro [16a] y la cintura [16c]. Compruebe que las correas de los hombros estén alineadas con los hombros del niño. Ajuste la altura deslizando las hebillas [16e] que hay tras el respaldo de la cabeza hacia arriba o hacia abajo.
- Conecte las dos hebillas de las correas de los hombros e insértelas por la hebilla central [16b] en la correa de la entrepierna [16d] hasta que haga clic. Reduzca la longitud de las correas de los hombros y la entrepierna para que el niño quede bien sujeto. Compruebe que el arnés de seguridad está bien cerrado tirando de las correas de los dos hombros.

[17] Reclinar el asiento

- Deslice las asas para reclinar [17a] la una hacia la otra [17b] para desbloquear el respaldo y traiga el respaldo hacia atrás o hacia delante [17c].
- Cuando el respaldo llegue a una nueva posición de reclinamiento, las asas para reclinar se deslizan hacia fuera automáticamente y bloquean el respaldo en el sitio.
- Asegúrese siempre de que el respaldo está bloqueado correctamente en su sitio al usar el Outback.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Compruebe antes de utilizar el tráiler

- Las ruedas están fijadas al tráiler adecuadamente.
- Los neumáticos están inflados y tienen la presión especificada
- El tráiler está desplegado como es debido y el mecanismo está bloqueado en ambos lados. No olvide bloquear la barra de empuje.
- El respaldo del asiento está bien fijado y ajustado. Mire la sección de mantenimiento.
- La bandera de seguridad y las luces están en su lugar para cuando sean necesarias.

Almacenamiento

- Se recomienda guardar el tráiler Outback en interiores, en una zona seca y bien ventilada que no esté expuesta a la luz solar.

CONSEJO: Hay disponible una cubierta para almacenaje Hamax para una protección superior.

Mantenimiento

- Barra de empuje: En caso de que la barra de empuje se desplace de su posición, apriete la tuerca [19] que está debajo del tejido de la barra de empuje. Asegúrese de que las tuercas están igual de apretadas en ambos lados.
- Freno de estacionamiento [2m]: Ajuste el cable del freno de estacionamiento mediante el ajustador de cables [20] que está cerca del pedal de freno.
- Punto de conexión segura [2e]: Si entra polvo en el punto de conexión segura [2e], aclarar con agua.
- Respaldo del asiento [2]: Ajuste las correas [21] de la parte trasera del respaldo con frecuencia. Asegúrese de que ajusta primero la parte de arriba y después la parte de abajo.
- No utilice disolventes de limpieza. Limpie solo con jabón suave y agua.
- El acolchado [2d] puede quitarse del tráiler para poder limpiarlo. Lave el asiento a mano o en lavadora con agua fría y con ciclo de centrifugado corto.
- Permita que el tráiler se seque completamente antes de guardarlo para evitar que aparezca moho.
- Si el tráiler se ve envuelto en algún accidente o sufre algún daño, diríjase a la casa distribuidora para comprobar que pueda seguir utilizándose.
- Todos los componentes importantes, tales como: barra de tiro, dispositivo de conexión, marco, cinturones de seguridad, equipo de iluminación, neumáticos y ruedas, etc. para una condición segura verificación regular si los ensamblajes atornillados están bien apretados.

GARANTÍA

El Transporte Infantil Multifuncional Hamax Outback tiene garantía desde la fecha de su compra. El periodo de garantía depende de la legislación del país en cuestión. La garantía es aplicable a defectos en los materiales o en la mano de obra y no cubre daños debidos al uso inadecuado, falta de mantenimiento, incapacidad para seguir el manual de instrucciones, uso de la fuerza o el desgaste habitual. La garantía solo es válida para el usuario original. Por favor, lea detenidamente las recomendaciones de uso y mantenimiento. Las condiciones que puedan provocar el desgaste prematuro de este producto no estarán cubiertas por esta garantía. Si se requiriese de algún servicio para este producto o si quisiera hacer una reclamación de garantía, contacte con el distribuidor al que se lo compró.



H1401 User Manual Outback 2-in-1
ASTM Only
10846 Rev. 009

Hamax AS

Välerveien 159
N-1599 Moss
Norway

Tel.: +47 69 23 38 38
email: info@hamax.no
www.hamax.com